

SEMAINE DE L'HISTOIRE DE L'INDIANCOEANIE 2016

NOTICES BIOGRAPHIQUES ET RESUMES DES INTERVENTIONS

L'espace maritime de l'océan Indien ancien (L'océan Indien jusqu'au XVI^e siècle)

14 – 15 novembre 2016

Siwei Chen, (College of History and Culture, Xinyang Normal University, Henan Province, China).

Siwei Chen is professor of ancient history from Xinyang Normal University specialized in maritime trade of the Mediterranean and Indian Ocean in ancient times. Some of the papers concerning ancient maritime trade have been published in the leading journals in China, such as "Private Banks in Athens and the Financing of the Maritime Trade in Classical Antiquity"(*World History*, vol. 233, 2015(4): 114-125), "Some Problems on Maritime Trade in the 4th Century BCE Athens"(*Transactions of Capital Normal University*, vol. 219, 2014(4):43-50), "The Study of Mediterranean History from the Perspective of Microecology"(*Global History Review*, vol.9, 2015:216-274). Now I focus especially on the study of the maritime trade between Alexander in Egypt and Indian in classical antiquity.

Maritime Trade between India and Egypt in the 1st to 2nd Century: The Muziris Papyrus as the centre of study

"Maritime Trade between India and Egypt in the 1st to 2nd Century: The Muziris Papyrus as the centre of study ". In this paper, I will first clarify the maritime trade routes between the two places using the materials in Chinese literature, Graeco-Roman literature and archaeological findings; then analyze the operation and scale of the maritime trade in the 1st and 2nd century by the reading of the Muziris papyrus, during which I will compare it with that of the 4th century BC. Athens; in the last part of the paper, I focus on the place of the maritime trade between Egypt and India in Ancient Economy. My point is that maritime trade and the economies beyond agriculture play greater parts in ancient economy than it is generally thought of.

Pierre Schneider (Maison de l'Orient et de la Méditerranée (Lyon) - Université d'Artois (Arras) Membre du groupe Median, spécialisé dans les recherches sur l'océan Indien

Le domaine de recherches de Pierre Schneider couvre toutes les formes de relations et d'interactions entre la Méditerranée antique et les mondes de l'océan Indien (culturelles, politiques, économiques etc.). Il est responsable de l'axe de recherche "Méditerranée - Océan Indien" de l'U.M.R. Hisoma (une unité de recherche de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée).

Les échanges maritimes locaux dans quelques secteurs de l'océan Indien occidental, d'après les sources antiques (du 3^e siècle a.C. au 6^e siècle p.C.)

Des routes maritimes de l'océan Indien antique, c'est sans doute la route directe s'appuyant sur l'alternance des vents de mousson qui est la plus connue. C'est par cette voie que les échanges entre le monde méditerranéen ancien et les peuples de l'océan Indien se sont développés, particulièrement entre la fin du 1^{er} siècle av. J.-C. et le 2^e siècle ap. J.-C. Cette route n'était pourtant que l'une des

nombreuses voies sillonnant l'océan Indien. En effet, si l'on change d'échelle et que l'on s'intéresse aux échanges locaux, on découvre des réseaux sophistiqués d'échanges sur lesquels reposait, en dernière analyse, le système global. Cette communication se propose d'examiner trois réseaux locaux d'échanges documentés par les textes antiques et concernant des zones cruciales de la circulation des hommes et des biens : le détroit de Bab al-Mandab, le détroit d'Hormuz et l'ensemble Inde du Sud / Sri Lanka.

Deuxième séance

RAFOLO ANDRIANAIVOARIVONY (Université d'Antananarivo - Centre d'Art et d'Archéologie (FLSH)),
Le commerce maritime Nord Sud et Est-Ouest de l'océan Indien avant le XVIe siècle d'après le mobilier archéologique d'importation découvert à Madagascar.

Rafolo Andrianaivoarivony est un archéologue formé à la Sorbonne par l'historien archéologue africaniste et médiéviste Jean Devisse. Il a publié notamment : « Mixed Cultures of Madagascar and the Other Islands » in *History of Humanity, Vol. IV, From the Seventh to the Sixteenth Century*, M. A. Al-Bakhit, L. Bazin and S. M. Cissoko eds., Paris, UNESCO, 2000, p.531-535. « Histoire des échanges et archéologie du sud-ouest de l'océan Indien: l'exemple de la porcelaine bleu et blanc à Madagascar » in *Globalisation and the South-West Indian Ocean*, S. J. T. Evers and V. Y. Hookoomsing eds., Leiden-Réduit, International Institute of Asian Studies - University of Mautius, 2000, p.129-138. « Regards furtifs sur les poteries importées à Madagascar avant l'arrivée des Portugais (VIIIe-début XVIe s. après J.-C.) » in *Civilisations des mondes insulaires (Madagascar, îles du canal de Mozambique, Mascareignes, Polynésie, Guyanes), Mélanges en l'honneur du Professeur Claude Allibert*, C. Radimilahy et N. Rajaonarimanana éd., Paris, Karthala, 2010, p.337-355.

Des cinq océans du globe, celui que l'on a nommé Indien est le plus propice à la navigation hauturière avec ses vents saisonniers (les moussons), ses nombreux courants marins et ses rives est, nord et ouest réparties sur trois continents, l'Océanie, l'Asie du Sud - Est, du Sud et de l'Ouest et l'Afrique de l'Est.

Cette navigation était liée à des migrations, des diffusions d'idées, de croyances et de religions et surtout de transport de marchandises de toutes sortes. Que transportaient donc les navires qui sillonnaient l'océan Indien avant que Vasco de Gama, en 1498, découvrit la Route des Indes via l'Atlantique ? Répondre à cette question en se basant sur les objets d'importation découverts dans les sites archéologiques malgaches d'avant le XVIe siècle est l'objet de l'intervention.

Il s'agira alors et de parler des objets d'importation utilisés en terre malgache que sont entre autres les poteries du golfe Persique et du monde swahili, des perles d'Asie du Sud et des porcelaines de la lointaine Chine du Sud et d'aborder la question des acteurs de cette diffusion et de retracer les itinéraires de commerce Nord-Sud et Est -Ouest dans l'océan Indien jusqu'à Madagascar avant les Portugais.

Qian Jiang (James K. CHIN) (Professor and Deputy Dean at Research School of Overseas Chinese and Research School of Silk Road of Jinan University, China. He is also Vice President of China's Association for Maritime History Studies, and chief editor of *Haijiaoshi yanjiu* (Journal of Maritime History Studies), *Maritime Trade between the Indian Ocean World and Early South China Sea Region*

He worked and lived at Xiamen University, National University of Singapore and the University of Hong Kong for more than thirty years until recently joining Jinan University. His research focuses on the maritime history of Asia and Chinese transnational migration and diaspora. He has published more than eighty scholarly journal articles and book chapters in the fields.

Historical relations between China and the Indian Ocean world could be dated back to 111B.C. when the Chinese Han dynasty pacified the southern frontier with nine new administrative prefectures established on the coastal of south China and Hainan Island, and regular maritime connections with southern Indian were formed. From that time onwards, the South China Sea and Indian Ocean witnessed a large number of diplomatic missions, private traders and monks regularly travelling back and forth on board the junks and vessels of different maritime nations. The rise of Abbasid Empire (750-906A.D.) in the Persian Gulf and the Tang dynasty (618-907A.D.) in China greatly promoted the exchanges of commodities, people, medical science and religious culture over the Indian Ocean. Based on the early Chinese records and Arabic travel accounts, this paper will examine the bilateral relations between imperial China and the Indian Ocean world before the 13th century with a focus on the period from the 8th to the 10th centuries. It is hoped that such a perspective would shed new light on the captioned topic under discussion.

Troisième séance

M. Li Anshan (**Professor, School of International Studies, Peking University, Director, Center for African Studies, Peking University**, *Contact between China and Africa through the Indian Ocean before Vasco da Gama*,

Li Anshan is Professor at School of International Studies, Peking University, Director of Center for African Studies, Peking University

Experience

2014-Present	Vice Chair of UNESCO International Scientific Committee of General History of Africa (Vol.9)
2012-Present	Chair of Chinese Society of African Historical Studies
2011-Present	Advisor of Office of Overseas Chinese Affairs under the State Council of China
2010-Present	Vice Chair of The Overseas Chinese History Society of China

2014 May-June	AFRASO Visiting Professor, Frankfurt University
October 8-12, 2000	Distinguished guest to the China-Africa Cooperation Forum--Beijing 2000 Ministerial Conference held in Beijing, China, October 2000
July-August, 2000	Member of the Delegation of the Ministry of Education of China to visit Madagascar, Uganda, Zambia and Mocambique

He published *A History of Chinese Overseas in Africa*, Beijing: Overseas Chinese Publishing House, Zhou; Nanjing & Li Anshan, ed. *Encyclopedia of Overseas Chinese, Volume of History*, Beijing: Overseas Chinese Publishing House, 2002., Li Anshan, 2011d. *Ancient Kingdoms in Africa*, Peking University Press.

Vasco da Gama's voyage across the Indian Ocean in 1498 is considered as a great event in history. Yet contact between China and Africa through the Indian Ocean started as early as in the Han Dynasty (206B.C.-A.D.220). Porcelains from Tang (618-907) to Ming Dynasty (1368-1644.) were found in Africa. Ibn Battuta visited China in the Yuan Dynasty (1271-1368). The sea resembles the Indian

Ocean appeared in a Chinese silk map of Africa in the 14th century. Zheng He's junk visited Africa during the early 15th century. This paper is intended to exam the archeological evidence, related documents and historiography in Chinese on early China-Africa contact with focus on the activities in the Indian Ocean, thus to probe the early bilateral relations. It demonstrates that China-Africa contact probably started before the birth of Jesus Christ, Africans came to China in ancient times through different ways and Chinese had sailed to Africa long before Vasco da Gama.

Ana Roque (CH-ULisboa - Centre d'Histoire de l'Université de Lisbonne et docteur en Histoire des Découvertes et de l'Expansion Européenne.),

Ana Roque a travaillé au Mozambique (1983-1985), à l'Université Eduardo Mondlane, et à l'IICT - Institut de Recherche Scientifique Tropicale, à Lisbonne, (1995-2015), où elle a intégré et coordonné plusieurs projets de recherche concernant les pays de la CPLP. Travaille principalement sur l'histoire de l'Afrique et l'océan Indien, en particulier au Mozambique et en Afrique australe (XVI-XIX siècles), et, à présent, coordonne une ligne d'investigation sur Histoire Naturelle, Science et Environnement favorisant une approche multidisciplinaire avec un accent particulier sur des sujets relatifs aux expéditions scientifiques, les connaissances et pratiques traditionnelles et la biodiversité

La côte sud-est de l'Afrique et le monde indien avant le XVIe siècle: interrelations, complémentarités et dépendances.

A la fin du XV^e siècle, l'arrivée des Portugais dans l'Océan Indien a contribué à accélérer le processus de réforme politique, social et économique des sociétés de la côte orientale africaine et des États du plateau intérieur. Ce processus, étant déjà en cours, est bien visible dans les documents portugais qui, depuis le début du XVI^e siècle, informent en détail sur la région, ses habitants et ses mœurs, aussi bien que sur l'histoire du pays d'après les informations qu'ils ont pu recueillir sur place.

Cette documentation est particulièrement importante en ce que, dans de nombreux cas, il s'agit des plus anciens documents écrits sur une région où, auparavant, il n'y avait que de l'archéologie et la tradition orale pour nous aider à comprendre la dynamique des sociétés locales et ses relations avec l'océan Indien.

Dans ce contexte, je vous propose d'articuler l'information écrite et archéologique et évaluer la contribution de la documentation portugaise à la connaissance du fonctionnement des sociétés de la côte sud-est africaine et de son rôle dans le complexe historique et géographique de l'Océan l'Indien avant le XVI^e siècle.

Dejanirah Couto (Ecole pratique des hautes études, Section des Sciences historiques et philologiques, En Sorbonne, Paris, IFEA-Istanbul (Institut français d'études anatoliennes), « *Entre commerce et « Carreira da Índia »: Premières expéditions portugaises dans le sud-ouest de l'océan Indien* »

Dejanirah Couto est maître de conférences habilité à l'École pratique des hautes études. Spécialiste de l'Histoire impériale portugaise en Asie et des relations politiques, économiques et culturelles du Portugal avec les Empires et états musulmans à l'âge moderne, elle consacre ses recherches à la

diplomatie, aux transferts culturels, aux systèmes d'information (réseaux d'espionnage et cryptographies) à la cartographie et à l'histoire maritime. Elle a co-édité récemment en collaboration avec Feza Günergun et Maria Pia Pedani, *Seapower, Technology and Trade: Studies in Turkish Maritime History* (Istanbul, Denizler Kitabevi, 2014). Elle a aussi co-édité l'*Atlas historique du golfe Persique (XVIème-XVIIIème siècles) / Historical Atlas of the Persian Gulf / Târihî Halig Fâris*, avec Jean-Louis Bacqué-Grammont et Mahmoud Taleghani (coord. Zoltán Biedermann, Turnhout, Brepols, 2006), et édité en Turquie *Harp ve Sulh. Avrupa ve Osmanlilar* [Guerre et Paix, L'Empire ottoman et l'Europe] (Istanbul, Kitapyayinevi, 2010).

La communication examinera les premières expéditions portugaises dans le sud-ouest de l'océan Indien, notamment à Madagascar, et leur relation avec la création (c.1497) de l'énorme et coûteux dispositif maritime connu sous le nom de *Carreira da India* (Carrière des Indes), liant Lisbonne à Goa, la capitale de l'*Estado da India*. Il s'agira de montrer à quel point ces expéditions de reconnaissance, qui dressèrent l'inventaire des havres et des ressources agricoles de l'île (gingembre, muscades et riz), et consignèrent des informations de caractère ethnologique sur les sociétés de l'île, encouragèrent les Portugais à essayer de s'y implanter, le but principal étant de mener une expansion commerciale leur permettant de concurrencer les circuits marchands musulmans de l'océan Indien. En effet, D.Manuel I^{er} souhaitait y réaliser des bénéfices en vue de financer ses campagnes militaires en Méditerranée. Le second objectif consistait à d'établir des escales régionales pour ravitailler les navires de la *Carreira*. Ces premières expéditions ont fait l'objet d'études savantes, dont celles d'Albert Kammerer dans les années 50 et plus récemment de Luis Filipe Thomaz, mais des documents découverts récemment (thèse de doctorat EPHE d'Alberto Vicente, 2008) ont permis de mieux reconstituer les navigations autour de Madagascar initiées réellement en 1506 par Diogo Soares lors de son retour de l'Inde. Ces explorations furent suivies par celles de Alvaro Teles Barreto et Rui Pereira Coutinho (1506), commandants de deux navires de la flotte de Tristão da Cunha et, deux ans plus tard, par celle de Diogo Lopes de Sequeira (1508). Ces voyages encouragèrent D.Manuel à vouloir construire une forteresse à Matatana pour servir d'escale aux navires naviguant à l'extérieur de l'île de S.Laurent (Madagascar) tandis que l'île du Mozambique allait servir d'étape aux vaisseaux prenant la route, plus dangereuse, du canal du Mozambique.

Le projet de fortification échoua à la mort de D.Manuel en 1521 ; le rêve de Madagascar, « nouvelle Inde », productrice de denrées exotiques susceptibles d'être redistribuées dans l'océan Indien tout entier – se dissipa également. Mais la *Carreira da India* donna un élan aux représentations cartographiques de l'île (à l'exemple des cartes dites « Reinel » de 1510 et de 1517 et de l'Atlas Miller de 1519), et à l'exécution de cartes marines qui dressèrent avec de plus en plus de précision la cartographie du monde insulaire du sud-ouest de l'océan Indien.

Elizabeth Lambourn (Leicester), *L'art d'être passager dans l'océan Indien: étude des pratiques d'approvisionnement et autres astuces de voyage*.

Reader (Associate Professor) in South Asian and Indian Ocean Studies, De Montfort University
Office: Vijay Patel 1.21

Elizabeth Lambourn est une historienne de l'océan indien, enseignante chercheuse et professeur à l'université De Montfort au Royaume Uni. Elle s'intéresse tout particulièrement aux échanges de culture matérielle et d'idées entre le Moyen-Orient et l'Asie du Sud à l'époque médiévale. Son livre *Abraham's Luggage : a social life of things in the Indian Ocean world* paraîtra l'année prochaine avec Cambridge University Press.

Titre: L'art d'être passager dans l'océan Indien avant 1500: étude des pratiques d'approvisionnement et autres astuces de voyage

Résumé

Comment prévenir le mal de mer ? Pourquoi emporter des citrons verts ? Quelles technologies utiliser pour purifier l'eau potable et que boire quand il n'en reste plus ? En général pour l'océan indien il est bien plus facile de fournir des réponses à ces questions pour la période après l'arrivée des Européens en 1500, qu'avant. Grâce aux récits portugais, anglais, hollandais et, bien sûr, français, l'historien bénéficie d'une véritable marée de documents et d'informations pour répondre au « comment » du « comment bien voyager ? » Mais comment faisait-on avant ? Cette intervention présente les résultats de mes recherches dans les sources arabes, indiennes et chinoises de l'époque médiévale pour dresser le bilan des connaissances et des pratiques autochtones du voyage, acquises et peaufinées durant presque deux millénaires avant 1500. Les réponses ne sont souvent pas celles auxquelles on s'attendait et l'historien est inévitablement mené à réfléchir à la nature des échanges entre l'Europe et les pays de l'océan indien à partir de la fin du XVe siècle.

Mardi 15 novembre 2016

Quatrième séance

Patrick Gautier Dalché, (Directeur de recherche émérite (CNRS) et Directeur d'études émérite (École pratique des hautes études, Sorbonne).

Patrick Gautier Dalché est directeur de recherche émérite (CNRS) et Directeur d'études émérite (École pratique des hautes études, Sorbonne). Ses travaux se situent au croisement de l'histoire culturelle, de l'histoire des sciences et de l'histoire des textes ; ils portent sur les modes médiévaux de perception et de représentation de l'espace cosmographique et géographique tels qu'ils s'expriment dans tous genres de documents, traités de philosophie naturelle, géographie descriptive, récits de voyage, portulans (textes), cartes.

Il a publié de nombreux articles en partie rassemblés dans deux recueils (*Géographie et culture : la représentation de l'espace du VI^e au XII^e siècle*, Aldershot, Ashgate, 1997 ; *L'espace géographique au Moyen Age*, Florence, 2013); et plusieurs ouvrages: *La « Descriptio mappe mundi » de Hugues de Saint-Victor. Texte inédit avec introduction et commentaire*, Paris, 1988 ; *Carte marine et portulan au XII^e siècle. Le « Liber de existencia riueriarum et forma maris nostri Mediterranei »*

(*Pise, circa 1200*), Rome, 1995 ; *Du Yorkshire à l'Inde. Une « géographie » urbaine et maritime de la fin du XII^e siècle* (Roger de Howden ?), Genève, 2005 ; *La Géographie de Ptolémée en Occident (IV^e-XVI^e siècle)*, Turnhout, 2009. Il a dirigé *La Terre : connaissance, représentations, mesure au Moyen Age*, Turnhout, 2013.

Un débat scientifique aux XII^e et XIII^e siècles: l'habitation de la zone torride.

Ses travaux se situent au croisement de l'histoire culturelle, de l'histoire des sciences et de l'histoire des textes ; ils portent sur les modes médiévaux de perception et de représentation de l'espace cosmographique et géographique tels qu'ils s'expriment dans tous genres de documents, traités de philosophie naturelle, géographie descriptive, récits de voyage, portulans (textes), cartes.

Il a publié de nombreux articles en partie rassemblés dans deux recueils (*Géographie et culture : la représentation de l'espace du VI^e au XII^e siècle*, Aldershot, Ashgate, 1997 ; *L'espace géographique au Moyen Age*, Florence, 2013); et plusieurs ouvrages: *La « Descriptio mappe mundi » de Hugues de Saint-Victor. Texte inédit avec introduction et commentaire*, Paris, 1988 ; *Carte marine et portulan au XII^e siècle. Le « Liber de existencia riueriarum et forma maris nostri Mediterranei » (Pise, circa 1200)*, Rome, 1995 ; *Du Yorkshire à l'Inde. Une « géographie » urbaine et maritime de la fin du XII^e siècle* (Roger de Howden ?), Genève, 2005 ; *La Géographie de Ptolémée en Occident (IV^e-XVI^e siècle)*, Turnhout, 2009. Il a dirigé *La Terre : connaissance, représentations, mesure au Moyen Age*, Turnhout, 2013.

Pour penser l'habitabilité de la Terre et la répartition de l'habitat, on disposait au Moyen Age de deux systèmes hérités des réflexions cosmographiques de l'Antiquité: celui des cinq zones climatiques de la surface de la sphère, et celui des sept *climata* divisant le seul monde habité. Loin d'être issus de la connaissance directe des régions extérieures à la zone tempérée septentrionale, ces deux systèmes, purement théoriques, étaient fondés sur le raisonnement, à partir de l'observation du cours des astres. Or ils étaient dans les faits contradictoires : le premier *clima* de la terre habitée commençait suivant les auteurs en des lieux variés, à l'équateur ou à quelques degrés au nord, dans l'espace intertropical qui, selon la théorie des zones, était inhabitable.

C'est seulement à partir du moment où les Latins purent avoir accès à des textes arabes que la question de l'habitabilité et de l'habitation effective de la zone torride put être posée en termes véritablement scientifiques. Le modèle des *climata* constituait un programme de recherche adapté à l'enquête sur l'habitation, avant tout parce qu'il était heuristiquement ouvert. Ayant pour raison première l'explication des phénomènes rencontrés dans les lieux habités, il pouvait mettre à profit l'expérience empirique. Les savants du XIII^e siècle purent élaborer, par comparaison avec leur propre temps, l'idée du changement historique affectant la répartition de l'habitat à la surface de la Terre – ce que ne permettait pas la clôture du modèle zonal. Et ainsi la nécessité de principe de l'empirisme pour préciser ou corriger le modèle était implicitement contenue dans celui-ci, avant même que les voyages vers l'Asie extrême et l'océan Indien eussent apporté des données nouvelles, à partir de la fin du XIII^e siècle.

Jean Charles Ducène, EPHE, 4e section (Histoire et philologie) - Archéologie, Directeur d'Etudes à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes.

Jean-Charles Ducène est directeur d'Etudes à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes où il poursuit des recherches sur la géographie arabe médiévale.

Quand les marins et les marchands arabes parlaient de l'océan Indien (IXe – Xe siècle).

Depuis le milieu du IXe siècle jusqu'à la fin du Xe siècle, les navigateurs, pilotes et marchands qui fréquentaient les côtes occidentales et orientales de l'océan Indien ont été questionnés par des savants ou des littérateurs curieux qui préféraient rester sur le continent. Que ces savants aient été l'astrologue Abū Maš'ar al-Balḥī ou le littérateur Mūsā ibn Rabāḥ al-Awsī al-Sīrāfī, les témoignages recueillis nous montrent un océan d'abord appréhendé par ses rives ponctuées d'escales qui ouvrent, certes sur un trafic marchand, mais aussi sur des réalités humaines et naturelles étranges car inhabituelles.

Cinquième séance

Christine Gadrat-Ouerfelli (Chargée de recherche, CNRS, LA3M, Aix-en Provence), *Les représentations cartographiques de l'océan Indien au XVe siècle: problèmes et solutions*

Chargée de recherche au CNRS (LA3M, Aix-en-Provence), spécialiste des récits de voyage et des descriptions du monde au Moyen Âge. Elle a notamment publié Lire Marco Polo au Moyen Âge: traduction, diffusion et réception du Devisement du monde, Turnhout, 2015 (Terrarum orbis).

À la fin du Moyen Âge, plusieurs traditions cartographiques et géographiques viennent confluer pour former un ensemble de connaissances d'une grande richesse, mais aussi d'une certaine complexité. Les traductions latines d'œuvres antiques redécouvertes (la *Géographie* de Ptolémée, celle de Strabon, par exemple) rejoignent les œuvres connues tout au long du Moyen Âge, les traités composés par des universitaires, ainsi que les récits de voyage. Les géographes et cartographes souhaitant, au XV^e siècle, décrire le monde disposent donc d'une matière abondante. Cependant la confrontation entre ces diverses sources révèle un certain nombre de divergences, provenant de conceptions géographiques différentes. Cela est particulièrement le cas pour l'océan Indien.

Nous verrons donc quels sont les problèmes, liés à l'utilisation de sources divergentes, qui se sont posés aux géographes du XV^e siècle pour la représentation de l'océan Indien et quelles ont été les différentes solutions apportées.

Wang Xiuli, *China and the World of Indian Ocean during 13-15 Centuries: Study Centered on the Chinese Records*

Xiuli Wang is an Associate Professor of School of History and Culture, South China Normal University, Guangzhou, China. She got her B.A. and M.A. from Hebei Teacher's University (Shijiazhang, China) and Ph. D. from Ji'nan University (Guangzhou, China). Her academic field is the economic and social history of middle and late imperial China. Her major academic publication is *Acculturation and Historical Evolution: Study on Commerce in Southeast China during Yuan, Macao, 2005*. She is the director of an academic project on "Study on the Merchant-scholar Cultural Circle in South China during Late Yuan and Early Ming Period" (The National Social Science Fund of China, 2011- 2016).

From 2006 to 2007, Prof. Xiuli Wang was an visiting scholar of Harvard-Yenching Institute, and her research program is "Vicissitudes of the Merchant-scholar Cultural Circle in *Taicang* around the Turning Point of Yuan and Ming".

Prof. Wang's academic interests in the recent years include Maritime Merchants and Sea Transportation in Yuan-Ming China, the Cooperation between Merchants and Scholars and the Merchant-scholar Cultural Circle in South-China during Late Yuan and Early Ming dynasties, the Role of Economic and Cultural Elite in the developing of Agriculture-Commerce Society in Song-Yuan-Ming China, the Position and Cultural Mission of the Traditional *Shi* (literati) under the Mongol Rule, the role of China and Chinese People in the making of the world, attempting to pursue a deep understanding of the Song-Yuan-Ming society and its effects on late imperial and modern Chinese history through a careful tracing of the historical records of various types .

China and the World of Indian Ocean during 13-15 Centuries: Study Centered on the Chinese Records

From 1405 to 1433, Zheng He and his fleet completed seven expeditions to the “West Ocean”. “West Ocean” refers to the “Lambri Ocean”, that is today's Indian Ocean. From *Lamburi* located at the north end of Sumatra Island to *Bilād* (today's Mozambique), the west *limit* of the “West Ocean”, Zheng He's fleet sailed throughout almost the whole Indian Ocean. Along with Zheng He's fleet, came not only fantastic Chinese commodities, but also the friendly salutation of the Ming Court and the cultural value of the Chinese people: Cherishing men from afar, building harmonious world order. What makes Zheng He's expedition possible is the highly developed maritime trade and navigation technology in pre-Ming China. From the credible Chinese historical records, we know it exactly that in the 13-14 centuries, a lot of Chinese marine merchants clustered in the harbours of southwest India and sailed between Chinese coast and Persian Gulf and Red Sea. It is maritime trade and mutual exchange that brought the world together and simultaneously show us the diversity of human civilization.

Sixième séance

Emmanuelle Vagnon (Chargée de recherche-CNRS, *Cartographie et représentations de l'espace au Moyen Age* LaMOP (UMR 8589) - Université de Paris I)

Emmanuelle Vagnon est chargée de recherche au CNRS, rattachée au Laboratoire de Médiévisique Occidentale de Paris (LAMOP, UMR 8589), spécialiste de l'histoire de la cartographie au Moyen Âge et à la Renaissance. Sa thèse portait sur les cartes de Terre sainte et du Proche-Orient : *Cartographie et représentations de l'Orient méditerranéen en Occident (XIIIe-XVe siècle)*, Turnhout, Brepols, 2013. Elle a contribué à l'exposition de la Bibliothèque nationale de France de 2012 et co-dirigé le catalogue : C. Hofmann, H. Richard, E. Vagnon, *L'Âge d'or des cartes marines. Quand l'Europe découvrait le monde*, Paris, BnF, Seuil, 2012, et elle a participé au volume dirigé par P. Gautier Dalché, *La Terre. Connaissance, représentations, mesure au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2013. Elle prépare actuellement un livre sur la cartographie de l'océan Indien : E. Vagnon et E. Vallet (dir.), *La fabrique de l'océan Indien. Cartes d'Orient et d'Occident (Antiquité-XVIe siècle)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2016.

L'océan Indien des atlas de cartes marines occidentales au XVIe siècle. Définition d'un espace maritime.

L'océan Indien apparaît déjà dans la cartographie européenne avant le XVIe siècle, à partir de sources antiques et médiévales et du témoignage des voyageurs, cet espace maritime ne commence à être véritablement visité et cartographié par les marins occidentaux qu'à partir du contournement de l'Afrique par Bartolomeo Diaz, en 1488. L'expansion du monde connu à la Renaissance conduit à une

redéfinition des espaces maritimes, dont témoignent en particulier les recueils de cartes marines et les insulaires produits en Europe à partir du début du XVI^e siècle. En effet, l’océan Indien n’est pas un espace défini naturellement : il est construit historiquement par une définition de ses limites, par les noms qui lui sont donnés, et par la prise en compte des réseaux humains, politiques et commerciaux, qui s’y jouent. La cartographie procède par choix, en découpant la surface représentée, et en sélectionnant les informations de géographie physique et humaine utiles à la définition de cet espace. Cette communication propose d’étudier en particulier les choix de cadrage des cartes régionales de l’océan Indien dans les atlas maritimes et certains insulaires, en soulignant la spécificité de cette cartographie qui transcrit – du moins dans sa forme – le point de vue des navigateurs. Nous observerons quelles informations, quels contenus géographiques sont associés à ces cartes, et quel était véritablement leur public, afin de mieux comprendre comment elles définissent cet espace maritime par rapport au reste du monde, dans le contexte de l’expansion coloniale européenne du XVI^e siècle.

Serge Bouchet (PrAg, Université de La Réunion),

Serge Bouchet est membre du Centre de Recherche sur les Sociétés de l’Océan Indien (CRESOI). Responsable des études sur l’océan Indien ancien (période antérieure au XVI^e siècle) au sein du CRESOI, il assure également la fonction de trésorier de l’Association Historique de l’Océan Indien et participe à la tenue de la Semaine de l’Histoire de l’Indianocéanie organisée chaque année la troisième semaine de novembre à Saint-Denis de La Réunion. Docteur qualifié en histoire médiévale, pour une thèse sur les chroniqueurs d’Emilie Romagne établissant les relations entre écriture de l’histoire et pouvoir politique, il travaille parallèlement sur l’histoire de La Réunion des XIX^e et XX^e siècles et les représentations de l’océan Indien.

Les îles de l’océan Indien dans les sources anciennes : entre savoir et mythes

Les textes et les mappemondes d’avant le XVI^e siècle mentionnent des îles très nombreuses dans l’océan Indien. Les informations au sujet de ces îles sont parcellaires. Elles mêlent de nombreuses considérations liées aux échanges commerciaux, des éléments de description de paysages, des remarques sur les populations, à des affirmations reprises de récits fantastiques. Si quelques îles sont connues, nombre d’entre elles sont difficiles ou impossibles à localiser et les affirmations les concernant témoignent d’une représentation imaginaire. Il est toutefois possible de préciser les caractères de ces représentations et d’en dégager les caractères principaux.

Jehanne-Emmanuelle Monnier

Jehanne-Emmanuelle Monnier, a soutenu sa thèse à l’Université de La Réunion en 2013, un travail portant sur la carrière de l’explorateur Alfred Grandidier qui a oeuvré pour la connaissance de Madagascar. Elle est par ailleurs l’auteur de cinq ouvrages, tous consacrés à l’histoire de l’océan Indien.

« L’Océan Indien ancien vu par les hommes du XIX^e siècle »

Le peuplement relativement tardif de Madagascar, le fait que les Seychelles et les Mascareignes soient restées inhabitées jusqu’à l’époque moderne ainsi que l’originalité de la faune et de la flore dans toutes ces îles intriguent et fascinent les hommes du XIX^e siècle.

Alors que les intellectuels du XIXe siècle se passionnent pour le passé (des histoires nationales au folklore réputé immémorial et jusqu'à l'origine de l'espèce humaine elle-même), la quête des origines, dans les îles de l'océan Indien, est rendue difficile du point de vue des Européens. Ils sont confrontés à un manque de sources ainsi qu'à une incapacité à les appréhender, qu'il s'agisse de la genèse de la formation de ces terres à l'époque préhistorique ou des civilisations humaines qui ont habité la région avant l'incursion maritime des Portugais. Les théories fleurissent pour combler ces lacunes.

La colonisation européenne de Madagascar, des Comores et de l'Afrique, biaise et complexifie encore le récit que les Européens se font du passé de l'océan Indien, mêlant des intérêts politiques et économiques à de réelles découvertes scientifiques. On se penchera notamment sur les écrits français. La connaissance de l'Océan Indien antérieur au XVe siècle devient dès lors un sujet d'importance.

2^e Colloque
Migrations, migrants et exils dans les pays de l'Indianocéanie
XVIIe - XXe siècle
16 – 18 novembre 2016
Mercredi 16 novembre 2016
Première séance
Conférence inaugurale

Ralph Schor (Professeur Université de Nice Sophia Antipolis), *Les processus d'intégration des immigrés.*

L'intégration des étrangers au sein de la société de leur nouveau pays de résidence dépend généralement de trois séries de facteurs.

- Les facteurs économiques. Une conjoncture de prospérité, réduisant la concurrence sur le marché de l'emploi, favorise l'insertion. Il en va de même pour la résidence dans une région de pluri-activités offrant du travail aux hommes et aux femmes, aux manœuvres et aux immigrés qualifiés, à ceux qui veulent se reconvertir. Les activités mettant en contact avec la population environnante (cas du commerce) se révèlent aussi favorables. La réussite professionnelle et sociale revêt une importance décisive, surtout quand les étrangers comparent leur situation à celle de leurs compatriotes moins favorisés restés au pays.

- Les facteurs culturels. L'emprise culturelle des pays de départ peut constituer un frein. Les réfugiés politiques espérant regagner rapidement leur patrie sont généralement peu adaptables. Une connaissance préalable de la terre d'accueil et l'image celle-ci, la familiarité avec sa langue, le choix de la région de résidence (repliée sur elle-même ou cosmopolite, urbaine ou rurale...), la réussite ou l'échec scolaire, les comportements politiques, syndicaux et religieux, tous ces facteurs jouent un rôle important.

- Les facteurs sociaux. L'immigration, selon qu'elle est individuelle ou familiale, ne produit pas les mêmes effets. Le mariage mixte peut accélérer l'insertion. Les relations quotidiennes entre nationaux et étrangers, les conversations avec voisins et commerçants, les loisirs (sport, bals, cafés...) apparaissent importants. La communauté de milieu socio-culturel, de comportements, de valeurs facilitent l'intégration.

Les résultats de l'intégration, variables selon les individus, leur personnalité, la génération à laquelle ils appartiennent, se singularisent par leur extrême diversité. Certains évoluent peu, d'autres semblent assimilés. La nuance s'impose dans l'analyse de ces processus.

Wilfrid Bertile, (Professeur, université de La Réunion), *Les Mahorais à La Réunion, une immigration subie de Français en France.*

Moins nombreux qu'on ne le croit généralement, les Mahorais à La Réunion posent des problèmes d'intégration inédits. Se faisant entre départements français, l'immigration mahoraise vers La Réunion apparaît comme une "immigration intérieure", composée surtout de femmes et d'enfants, connaissant de gros problèmes d'insertion sociale et professionnelle. Les différences de culture, les conditions de vie précaires, une certaine "ghettoïsation" sont causes de frictions avec la population locale. Les Mahorais souffrent d'un racisme qui craquèle le vernis du vivre ensemble réunionnais et alimente une certaine rancœur entre La Réunion et Mayotte, alors que les deux îles gagneraient à mettre en œuvre une politique de codéveloppement.

Jeudi 17 novembre 2016

Deuxième séance

Adaptation des migrants

Prosper Eve (Professeur, Université de La Réunion), *Premiers migrants européens à Bourbon au début du XVIII^e siècle.*

Dans la première moitié du XVII^e siècle, la France s'intéresse aux grands espaces dans notre zone indianocéanique. Les premiers s'implantent en Inde, à Madagascar. Les difficiles relations avec les endogènes les forcent à se replier sur les petites terres prises au fil des décennies au nom de France. Lorsque le roi de France donne toute latitude à la Compagnie Française des Indes Orientales pour exploiter l'île Dauphine et les îles circonvoisines, et lui ordonne d'attribuer une concession à chaque colon, les Européens décident de s'y installer, de même que les Français présents en Inde ou à Madagascar. Cet exposé vise à présenter l'enracinement de ces exogènes venus des pays tempérés dans cette île mascarine tropicale et les transferts des savoirs.

Jean-François Géraud (MCF, Université de La Réunion), *Migrants techniques à Bourbon. 1800-1850.*

Parmi les flux migratoires dirigés vers notre île, il faut faire une place à part à ceux qui, de 1800 à 1850, drainent des techniciens vers Bourbon. Encore mal connus, pas quantifiés, ils concernent à la fois – et en majorité – des Européens, mais aussi des Indiens. Liés à la « mise en sucre » en particulier et à l'industrialisation en général, ils posent la question des transferts techniques dans la zone, de la modernisation de l'économie bourbonnaise, de la capacité à travailler chez l'autre, mais aussi avec l'autre.

Xavier Le Terrier (Docteur en Histoire), *Adaptations des migrants dans l'espace sucrier réunionnais dans la seconde moitié du XIX^e siècle.*

Attirés de l'extérieur par les colonies en manque de main-d'œuvre, poussés à l'intérieur par la pression des circonstances sociologiques, économiques ou naturelles locales (oppression, surpopulation, désastres) et l'éventualité de trouver ailleurs un avenir meilleur, les migrants destinés à remplir les ateliers de travail des habitations-sucreries réunionnaises furent projetés au sein d'espaces plantationnaires industrialisés avec lesquels ils n'étaient pas, *a priori*, familiarisés. Cette communication tentera de présenter quelques les modalités d'adaptation de ces individus, originaires de l'Afrique, de ses satellites et de l'Inde aux contexte habitationnaire et industriel sucrier local.

Troisième séance

Stratégie migratoire

Jérôme Dorvidal (Professeur de lycée), *Migration et prisonniers. Italiens, Slaves, Allemands et Autrichiens en Australie Occidentale en 1914.*

En Australie Occidentale, dans les premières heures de la Grande Guerre, la surveillance politique des étrangers en provenance des pays de la Triple-Alliance s'est soudainement intensifiée. Dans un aussi vaste état, faiblement urbanisé à l'exception des aires de Perth et Fremantle, leur présence est désormais considérée comme une menace, un péril de l'intérieur. Mais combien sont-ils exactement ? Où sont-ils localisés dans le territoire national ? Et que font-ils précisément et quels sont leurs éventuels agissements ?... Et surtout, une question demeure délicate au regard d'accents aussi variés que prononcés: d'où viennent-ils ? Hier des migrants fraîchement arrivés au service de l'industrie locale, aujourd'hui des suspects malveillants à interner, les populations étrangères des puissances centrales européennes connaissent en Australie Occidentale un destin bouleversé, inattendu, difficile à supporter dans une telle atmosphère pithiatique.

Dr S. Reddi (Independent Researcher), Ms V. Ballgobin (Senior Lecturer) and Mr L. Murday (Lecturer), *Catastrophes naturelles et migration interne : Le cas du district de Port-Louis*

Divers facteurs économiques, environnementaux, politiques et sociaux sont responsables de la migration des populations. En janvier et février 1960, deux cyclones s'abattent sur l'île Maurice : Alix et Carol. De très grande intensité, ces catastrophes naturelles touchent l'ensemble de la population. Nous proposons une étude de la migration dans le district de Port-Louis, le plus petit en termes de superficie mais une des plus dynamiques depuis le 18^e siècle. Nous considérerons l'impact des catastrophes naturelles – les cyclones dévastateurs des années 1960s, Alix et Carol, sur un pan entier de la population de ce district et nous analyserons la manière dont les conditions locales ont influencé la vie provisoirement ou durablement la vie au sein d'une communauté.

Cinquième séance

Dynamique migratoire (1)

Gil Dany Randriamasitiana (Université d'Antananarivo), *Dynamique migratoire et hégémonie hova durant les premières décennies du XIX^e siècle.*

Contrairement à l'habitus incorporé à la migration chez les Antesaka, les Merina, plutôt de nature sédentaire, se déplacent essentiellement aux quatre coins de la grande île d'une part, pour planter, élever des bétails, faire du commerce et d'autre part pour représenter le pouvoir royal (à l'époque des royaumes) et le pouvoir colonial (à l'époque coloniale). Etroitement rattachée à la migration de type à la fois économique et politique, cette dynamique migratoire a été propulsée grâce à la possession et à la maîtrise des armes et à des avantages cognitifs liés à l'accès à la scolarisation. Toutefois, une partie de migrants Hova, si infime soit – elle, s'est définitivement installée dans certaines contrées lointaines

Satyendra Peerthum, (Historian, Aapravasi Ghat Trust Fund & Part-Time Lecturer in History at the University of Mauritius), *Déterminé et Implacable : résistance, communauté, identité et vision du monde des Affranchis mozambicains à Maurice avec une perspective comparative dans l'océan Indien au cours de l'engagisme (1856-1914)*.

L'objectif principal de cet article est d'entreprendre une étude analytique des conceptions du monde, des actes de résistance, l'émergence de micro-communauté, et la formation de l'identité chez les Affranchis mozambicains qui se sont enregistré comme ouvriers sous le système de l'engagisme à Maurice. Ce papier étudie la période de 1856 à 1914 et examine de manière quantitative et qualitative les plaintes faites par ces affranchis africains. Ces plaintes tant faites individuellement que collectivement démontre une forme de résistance contre le travail forcé dans les sucreries de Maurice ainsi qu'à Port Louis, la capitale. Le cas d'une plainte collective d'Amori, de Skamkayah et d'autres Africains affranchis sera présenté dans le but de comprendre leurs perceptions sur ce monde.

En 2003, un livre explorant le thème de la résistance a été publié et s'intitule *The last Slaves : Liberated Africans in the 19th century Mauritius*. Il a été co-écrit par M.Carter, V.Govinden et moi-même, S. Peerthum. Ce livre expose la résistance des Affranchis contre le travail forcé, imposé par leurs employeurs et les officiers du gouvernement durant la période de l'esclavage. Or la résistance a aussi eu lieu durant l'engagisme avec des Africains capturés bien après l'abolition de l'esclavage et ensuite libéré par le gouvernement Britannique. Cette période de l'histoire reste donc à être explorée et conduit à ce que James Scott a appelé «l'histoire non écrite de la résistance". Par conséquent, le présent document de la conférence tente de combler l'une des lacunes flagrantes durant l'engagisme en fournissant de nouvelles perspectives sur les plaintes et les actes de résistance des Affranchis africains et leur idéologie et visions du monde entre 1856 et 1885.

Ce document explore également la genèse et l'émergence progressive des micro-communautés et la formation d'une nouvelle identité parmi les mozambicains affranchis dans les plantations de sucre et à Port Louis où ces derniers travaillaient et vivaient, en petits et grands groupes, pour plus d'un demi-siècle. Enfin, l'une des principales caractéristiques de ce papier est de comparer l'expérience mauricienne des affranchis africains, durant l'engagisme, avec ceux dans d'autres parties du monde; comme les Seychelles, l'île de La Réunion, Zanzibar, Mombasa, la colonie du Cap, au Yémen et Bombay.

David Gagneur, (Docteur en histoire), *Les migrations des élites politiques réunionnaises entre 1870 et 1914 : stratégies socio-politiques et départs salutaires.*

A plusieurs moments de son histoire, l'île de La Réunion a connu des vagues d'émigration - des déplacements volontaires d'individus vers d'autres régions ou d'autres pays - pour des raisons économiques, politiques ou culturelles. Dans cette petite colonie au relief tourmenté, caractérisée par une société agreste, les terres viennent rapidement à manquer : l'île est surpeuplée en regard de l'accroissement de la production. L'homme politique aux responsabilités n'échappe pas au phénomène migratoire.

Lorsqu'un élu qui faisait partie des élites politiques voit sa position déchu, il ressent peut-être l'obligation de partir, de quitter l'île pour recouvrer l'honneur perdu. Cette stratégie de migration organisée ou non est d'abord la résultante d'une situation économique désastreuse qui a provoqué une succession de faillites et une dégradation du pouvoir d'achat, elle découle aussi de déceptions politiques, elle s'insère enfin dans le processus d'un déroulement de carrière de quelques professions.

Sixième séance **Dynamique migratoire (2)**

Jeannot Rasoloarison (Université d'Antananarivo), *Problèmes de main-d'œuvre et migration des travailleurs à Madagascar pendant la colonisation (1945-1960).*

La migration de travailleurs est un phénomène qui s'est développé à Madagascar depuis le début de la colonisation pour résoudre le problème de main-d'œuvre. Deux formes de migration existent : la migration interne et celle concernant les travailleurs des îles voisines. Le premier type de migration est essentiellement le fait des populations du sud et du sud-est de l'île, qui fuient la misère, comme la famine, qui affecte leur région d'origine. De plus, avec les besoins suscités par la nouvelle organisation économique et sociale, imposée par les tenants de la colonisation, le déplacement de ces travailleurs est motivé par la nécessité de se procurer l'impôt par le biais des salaires. Par ce fait, un certain nombre d'entre eux se fait enrôler comme main-d'œuvre dans les concessions agricoles, minières ou forestières, ou encore dans les entreprises commerciales, portuaires et agro-industrielles. Pour le deuxième type de migration, le phénomène se développe notamment face aux besoins croissants de main-d'œuvre des entreprises agro-industrielles, commerciales et portuaires après la Seconde Guerre mondiale. En effet, des travailleurs venant des îles voisines, comme les Comores, La Réunion et l'île Maurice, viennent se salarier à Madagascar en tant que simples manœuvres, ouvriers spécialisés ou employés de bureau.

Pierre-Eric Fageol (MCF, ESPE), *La diaspora réunionnaise à Madagascar ou le principe de la colonie colonisatrice.*

La migration et l'installation des Réunionnais au sein des différentes colonies de l'Empire sous la Troisième République participent à l'élaboration du mythe de la « plus grande France ». Si des considérations économiques et sociales influencent grandement les candidats à l'exil, les motivations idéologiques restent prégnantes autour des principes de la mission civilisatrice et de la colonie colonisatrice. Par ce biais, les Réunionnais revendiquent la reconnaissance de leur spécificité tout en rappelant leur attachement à la communauté nationale.

Yvan Combeau (Professeur, Université de La Réunion) : *Les migrations entre les Comores et Mayotte*

Depuis des années, les drames des Kwassas-Kwassas marquent les réalités d'une forte pression migratoire sur les côtes du 101^e département français. Cette communication interroge les enjeux d'une confrontation entre l'Etat des Comores et la France.

Septième séance Migration et sport

Evelyne Combeau-Mari (Professeur, CRESOI / EA 12, Université de La Réunion), *Le basket-ball à La Réunion (1930-1970). Une pratique culturelle héritée de la migration chinoise.*

L'histoire de l'océan Indien peut s'enrichir d'une facette culturelle originale par l'étude des pratiques corporelles encore vivaces qui témoignent des vagues de migration des populations et de leurs ancrages traditionnels.

Issus de la province méridionale et côtière du Guangdong et de Canton, nombre de Chinois sont partis à la fin du XIX^e siècle vers les colonies françaises et britanniques de l'océan Indien : Seychelles, Madagascar, Maurice, Réunion. Peu enclins aux travaux agricoles sur les grandes propriétés, ils trouvent dès l'entre-deux-guerres dans le commerce un moyen d'expression, de reconnaissance et d'adaptation. Après une première phase d'intégration dans des sociétés qui leur sont initialement hostiles, on assiste dans les années trente à une re-sinisation des communautés, motivées par l'espoir du retour au pays. Dès lors, le maintien des coutumes ancestrales, des rituels et cultes confucéens, l'apprentissage de la langue chinoise par les jeunes générations et le respect des valeurs morales associées à la civilisation millénaire deviennent primordiaux. La création dès la fin des années trente d'écoles franco-chinoises et d'associations de migrants répond à cette nécessité. La formation corporelle y occupe une place majeure. Les groupes Hakka et Cantonnais privilégient la pratique du basket-ball au point qu'ils dominent dans les décennies cinquante et soixante la spécialité sportive sur toute la zone océan Indien. Véritable marqueur communautaire, le basket-ball incarne une forme d'excellence et de visibilité, capitalisable dans d'autres secteurs.

S'appuyant sur des sources orales, des articles de presse, des documents d'archives de clubs, notre communication analyse les motifs qui président à l'utilisation particulière du jeu sportif collectif comme axe de rayonnement de la communauté chinoise à une période charnière de l'Histoire coloniale des îles. En soulignant les enjeux éducatifs et sociaux du sport communautaire, notre contribution souhaite éclairer sous un jour nouveau l'histoire des migrations dans l'océan Indien.

Eric Claverie, (PRAG-Dr STAPS, Université de Bordeaux, LACES EA 4140.) et Fabien Sabatier, (MCF HDR, Université de Bordeaux, LACES EA 4140), *Diaspora malgache en territoires francophones et usages identitaires des cultures physiques (1975-2015).*

Vendredi 18 novembre 2016 Huitième séance La question des exilés (1)

Jacqueline Ravelomanana (Université d'Antananarivo), *Raombana et Rahaniraka, deux exemples d'exilés au XIX^e siècle.*

L'arrivée de Radama Ier (1810 - 1828) sur le trône d'Antananarivo ouvre une politique d'ouverture à l'Occident. Cette position va se refléter dans les relations internationales entretenues par ce souverain, en particulier avec l'Angleterre. Radama Ier contracta différents traités avec le Gouverneur de l'Île Maurice, représentant de Sa Majesté George IV et de son immense empire, Sir Robert Farquhar. Dans ces traités, Radama mit l'accent sur

la formation de certains de ses sujets, au delà des mers (any an - dafy ny riaka) . Les historiens ont surtout insisté sur l'aspect politique et militaire de ces traités. "L'Acte additionnel d'Octobre 1820" permit cependant à Radama de réaliser un projet qui lui tenait à cœur, l'envoi des premiers "étudiants malgaches " à l'extérieur. Raombana et Rahaniraka en firent partie.

Sophie Robert (Grand Témoin), *Hugues Robert, peintre : migration, résilience, nostalgie*.

Neuvième séance

La question des exilés (2)

Modérateur : Prosper Eve

Shakuntala Boolell (Associate Professor, Université de Maurice), *Trois figures de migrants à l'époque coloniale: Lisley Geoffroy, Nicolas Duverger-Beyts et Ratsitatane*.

Ces trois migrants ont des légendes entourant leur naissance et parcours. L'un né à l'île Bourbon est le fils d'une régresse affranchie, l'autre né dans la mer rouge a une mère indienne et le dernier est de Madagascar. Les trois ont eu à lutter pour des raisons diverses et ont marqué l'histoire de la colonie. Ils sont frappés d'interdiction pour des raisons ethniques, politiques et sociales et finissent par mourir dans de tristes conditions ou connaître l'apothéose. Toujours est-il que leurs noms se perpétuent dans la mémoire collective. En retraçant leur origine et leur parcours, on est à même de comprendre si ce sont des combattants, des héros, des figures légendaires. Comment ont-ils donc lutté pour changer la perception de l'Autre et bouleverser l'idéologie dominante? C'est dans une perspective comparatiste que nous souhaitons illustrer la vie de ces trois migrants au XIXe siècle.

Dixième séance

La posture de l'exil

Modérateur : Jean-François Géraud

Prosper Eve (Professeur, Université de La Réunion), *Exil et ordre colonial à Bourbon/La Réunion (XVIII^e – XXe siècles)*.

Pendant toute la période coloniale, notamment à partir de la période révolutionnaire et au début de l'ère départementale encore, la contestation du système en vigueur à l'île Bourbon/La Réunion est mal supportée par les gouvernants. Ceux qui sont chargés de l'ordre sont intraitables envers ceux qui sont accusés à tort ou à raison de vouloir déstabiliser le pays. Les peines d'emprisonnement leur paraissent inappropriées contre ces individus considérés comme trop dangereux. Pour les mettre hors d'état de nuire, ils sont punis à l'exil. Cet exposé vise à présenter une typologie des raisons invoquées pour justifier une telle condamnation, du vécu de ces exilés réunionnais et des liens qui les unissent.

Michèle Marimoutou (Agrégée d'histoire-géographie, Docteur en histoire contemporaine (CRHIA, Nantes), *Entre nostalgie et réalité, les engagés indiens face à l'exil*

Au XIX^e siècle, la nouvelle forme de travail qui remplace l'esclavage est l'engagisme. L'engagisme porte la notion d'exil dans la mesure où la très grande majorité des engagés sont des migrants économiques, contraints au départ par des conditions socio-économiques dégradées dans les pays d'origine. Mais, cet exil est théoriquement limité dans le temps par la durée des contrats de travail. Dans la réalité, un certain nombre de ces travailleurs restent définitivement dans les colonies de destination.

Dans cet entre-deux qu'est le temps de l'engagement, l'exil laisse au cœur la nostalgie de la terre d'origine, avec la volonté de reconstituer un « chez soi », mais il oblige aussi à affronter la réalité du pays d'accueil. A La Réunion, si les contrats d'engagement autorisaient les engagés indiens à pratiquer librement leur culture, les réalités socio-économiques locales les ont obligés à s'adapter pour mettre en place une « Inde réunionnaise ».

Onzième séance

Exil et littérature

Bruno Cunhiah (Associate Professor, Université de Maurice), *Le sagren et l'exil à travers la culture musicale des Chagossiens*.

Entre 1967 et 1973, les autorités américaines et britanniques procédèrent à l'expulsion forcée du peuple chagossien de leurs îles. Environ 1500 individus furent déportés vers l'île Maurice et les Seychelles. La majorité des exilés ne reçurent aucune compensation et tombèrent rapidement dans la pauvreté la plus abjecte. Plus de quatre décennies plus tard, leur situation est toujours des plus alarmantes et cela sur plusieurs plans : économique, psychologique, social et culturel. S'il existe de nombreuses études sur les facteurs politiques, légaux et économiques relatifs à cette déportation, très peu de chercheurs se sont penchés sur les aspects culturels de l'exil. En effet, un tel déracinement occasionne une aliénation de même qu'un phénomène de désarticulation sociale. La perte d'un style de vie, un basculement dans la précarité ainsi que la disparition soudaine de repères conduisent à un stress permanent. Devant la peur de perdre leur identité culturelle, la chanson devient le moyen le plus immédiat pour véhiculer le *sagren* (chagrin) de même que les frustrations de toute une communauté. À la lumière de ces faits, cette présente étude se propose d'étudier comment l'exil suite à la migration forcée, s'inscrit à travers les chansons des Chagossiens.

Khal Torabully, *La matrice océanique de la coolitude, l'humanisme de l'engagisme et visions post-hybrides*.

Ma présentation offrira une vue globale du tabou de la mer (*kala pani*), en donnant des exemples à travers le temps, de la vision océanique des Indiens. Seront prises en compte des figures façonnant une sémiotique de la mer, et ce, de façon contrastée.

Parfois, en effet, on constate une ouverture, notamment commerciale, vers cette mer indienne, menant à la création des communautés au-delà de l'Inde, de même que des sciences et un réel savoir-faire nautique. Parfois, aussi, le tabou de la traversée connaît des déclinaisons plus restrictives, notamment chez les hindous de haute caste, souvent émulés par des coreligionnaires de condition plus modeste. Quelles sont les représentations et les interdictions liées à cette mer qui porte le nom du pays indien, quelle est la part de la religion et des textes dans cette construction qui a eu des effets significatifs à des époques précises sur la relation du voyageur et de l'océan ?

Pour répondre à ces interrogations, je m'appesantirai sur la *kala pani*, figure du rejet et aussi de fascination, à l'époque de l'engagisme et explorerai les connotations de cette mer sombre dans l'inconscient collectif indien. . La coolitude, première poétique de l'engagisme, d'essence indiaocéanique, en effet, s'appuie sur la centralité du voyage marin, qui considère l'océan Indien comme l'océan de l'imaginaire corallien, le corail étant ce vecteur fixe et fluide qui permet d'exprimer la complexité du voyage de ces Indes mosaïques.

Sandhya Ramenah (Chercheur de Maurice), *La thérapeutique de l'exil dans « Les Rochers de Poudre d'Or » de Natacha Appanah.*

Œuvre historique et tragique, « *Les Rochers de Poudre d'Or* » de Natacha Appanah relate l'épopée des immigrants indiens qui entreprennent une traversée transocéanique au XIXe siècle pour venir travailler sous contrat dans les champs de canne de l'île Maurice. En signant un contrat à l'aveugle qui les astreint à une nouvelle forme d'esclavage contemporain, quatre Indiens qui rêvaient d'un monde meilleur, se retrouvent piégés malgré eux. Cet exil volontaire devient un exil forcé où l'immigrant est en situation de transit, de non-droit et où il est privé de sa capacité d'être. La communication montrera comment l'auteure doit elle-même s'exiler afin de mieux cerner le vécu de ses ancêtres, l'exil étant le ferment de la parole de l'écrivaine. Écriture clinique, l'Histoire et les mots contribuent à panser en quelque sorte cette blessure encore vivace et ces larmes de sang versées par nos ancêtres.

Carpanin Marimoutou (Professeur, Université de La Réunion), *Migrants dans la littérature coloniale.*

Douzième séance

Migrations asiatiques

Modérateur : Jacqueline Ravelomanana

Daniel Varga (Professeur Prépa), « *L'engagement vietnamien dans le sud ouest de l'océan Indien (Madagascar –Réunion) (XIX- XXè siècles), un exemple des flux migratoires organisés au sein de l'empire colonial français* »

La Réunion, vieille colonie française, connaît un renouveau de ses flux migratoires au XIXe siècle dans le cadre de la fin de l'esclavage et de la mise en place de l'engagisme. Cherchant à tirer profit de la relance de la colonisation française, les élites réunionnaises entendent tirer parti de la situation pour attirer la main-d'œuvre jugée indispensable à l'économie de plantation.

Edith Wong Hee Kam (Docteur en Histoire, CRESOI), *De la Convention de Pékin à la Départementalisation : l'immigration chinoise libre d'engagement à La Réunion (1860-1946).* L'immigration chinoise libre d'engagement à La Réunion est postérieure à la venue des engagés chinois (qui furent recrutés à la veille de l'Abolition de l'esclavage). Favorisée par les circonstances historiques, économiques et juridiques, elle se déroule selon des fluctuations liées tant aux événements de l'océan Indien qu'aux aléas des soubresauts vécus par l'Empire du Milieu. Nous verrons comment entre les années 1870 et la Départementalisation de 1946 s'installent dans la colonie française des émigrés issus des provinces méridionales chinoises, le Fujian et surtout le Guangdong dont sont originaires les Namsuns et les Hakkas, ancêtres de la composante chinoise actuelle du peuplement de La Réunion.

M. Li Anshan (**Professor, School of International Studies, Peking University, Director, Center for African Studies, Peking University**, Migration across the Indian Ocean in Ancient Times: Puzzle of Identity

The history of human beings is a history of (im)migration. From the ancient times, people moved from one place to another to find better environments for survival or development. After the modern international system came into being with borders being a necessity of the nation-state, immigration became an issue, be it from national policy or international concerns. Yet in the ancient time, people moved in a rather casual manner in terms of border control. There is a long history of

migration along the coast of Indian Ocean. The migration has also left a legacy to the coastal region. In order to stimulate a discussion and invite criticism, this paper tries to illustrate the fact of the "international migration" in ancient time and probe one of legacy of the migration ----the identity.

19 novembre 2016

3^e colloque

Esclavage. Nouvelles approches.

Modérateur : Jean-François Géraud

Albert Jauze, *Etude d'un registre de marronnage sous la Compagnie des Indes.*

Prosper Eve, Les maladies des esclaves à Maurice au début du XIX^e siècle.

Cet exposé vise à présenter les maladies affectant la population esclave à l'île Maurice juste avant l'abolition de l'esclavage et les remèdes employés par les médecins pour les soigner. Un état de la connaissance médicale dans cet espace colonial évoluant sous la tutelle britannique sera ainsi dressé. La démarche sera comparatiste puisque la situation des esclaves de l'île de Bourbon sera également prise en référence. La réflexion portera in fine sur la question de la circulation des savoirs.

Jacqueline Ravelomanana, *Les traités anglo-malgaches (1817-1820) : l'abolition de la traite des esclaves dans l'océan Indien, un aspect des enjeux géopolitiques au XIX^e siècle.*

"Le XIX^e siècle malgache" fut marqué par le règne du roi Radama I^{er} (1810 - 1828) et sa politique d'ouverture à l'Occident. Radama I^{er} porta son choix de partenariat avec les Britanniques . Et ces derniers vont l'aider à réaliser ses oeuvres de "souverain éclairé", en ayant passé non sans beaucoup de difficultés, trois accords dont le dernier aboutira, en 1820, à l'abolition de la traite des esclaves à Madagascar.

Cet article est composé de trois volets: la question de la traite des esclaves et Sir Robert Farquhar; la genèse du traité du 23 Octobre 1817 et les différentes étapes de sa réalisation ; la signification des traités anglo - malgaches 1817 - 1820.

Vina Ballgobin, *Le bal : Un patrimoine culturel mauricien*

En général, c'est un véritable plaisir d'observer les jeunes chanter et danser au rythme des airs de son enfance et/ou de sa jeunesse. Dans la République de Maurice, le bal issu du verbe « baler » signifiant « danser », est une activité culturelle importante. Les émissions télévisuelles orientées vers la compétition pour les retraités dans ce domaine sont très populaires. Malheureusement, cette tradition tombe en désuétude. Je propose de décrire le bal d'antan, un patrimoine culturel du passé mauricien, dans cette étude.

Lucas Latchoumaya, *Repérer les sites liés à l'esclavage, essai sur les méthodes, apports et limites.*

L'archéologie est une approche récente pour écrire le passé de l'île de La Réunion. Dans cette présentation, il s'agit de mettre en avant les principales découvertes en matière d'archéologie funéraire par la comparaison de plusieurs sites funéraires de l'île. Pour cette étude comparative nous avons choisi deux espaces, les sites d'inhumation de Saint-Paul et le cimetière de Champ-Borne à Saint-André, redécouverts approximativement à la même période en 2007-2008 et qui ont

fonctionné à la même période, mais dont l'étude a été réalisée selon des modalités différentes. L'objectif est de montrer les similarités et les disparités de ces deux opérations pour montrer l'apport de l'archéologie funéraire pour l'histoire des rites funéraires liés à l'esclavage à La Réunion.